Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

NAZIONALE
BIBLIOTECA
RACC. DRAMM.
CORNIANI
ALGAROTTI
3072
BRAIDENSE
MILANO

NAZIONALE

MOSCHETTA
COMEDIA
DEL FAMOSSIMO
RVZANTE.

Non meno piacevole, che ridicolosa.

Di nouo, con somma diligenza, riueduta, & corretta.

BIBLIOTECA NAZIONALE MARCIANA

IN VICENZA,
Appresso Domenico Amadio. MDCXVII.
Con licenza de' Superiori.

INTERLOCVTORI.

Menato.

Bettia — moglie di Ruzante.

Tonin — Bergamasco huomo d'arme.

Ruzante.

Donna.

PROLOGO.

EL ghe n'è asse, che sempre mè se smarauegia d'i fatti d'altri: a dighe mò què cerca de saere, e intendere zò què fa i suò vesini, e si farae miegio tal fiè a guardarse igi, perquè mi cherzo què la sipie cosi co a ue digo, che, chi vuò uere i fatti d'altri, n'ha da far d'i suò: e se igi ha da fare, i n'i fa, e si i dè hauere an igi impegò le calze, e pò i vuò dir d'altri, e si ghè an de stecerte pettegole de femene sempre, che, com le ha vezù un, e una a fauellar de brigà, de fatto le crè, ch'i fagge male, e si'l và diganto pò, e si farae miegio a tasere. El m'è stò ditto, con a ue dirè mò mi a vù, che de chialondena el ghe sta na femena marià in tun bon hom da ben da villa, e che la fà, e che la briga con questo, e con quello: e mi a no'l crezo mò; perquè a crezo què la sipia na femena da ben mi, perquè asse fiè a hè prouò an mi dell'altre femene, e si a no

gh'in trouiè me neguna de guaſte. e con à ue dighe riuar de dire, a crezo què le ſipia tutte bone, perque le è ſta ſtampè tutte in sù na ſtãpa, e la ſo natura è tutta a un muò: e ſe ben el ghe n'è qualchuna que faghe qual conſa l'è perquè la ſo natura ghe tira de far coſi. A ſeon coſi an nù huomeni, ch'a hòm el noſtro ſnaturale, què ne fa fare tal fiè quel ch'a no faſsàm, e ſe negùn ne dièſſe gniente de quel c'haòn fatto, a digòn què l'è ſtò la natura, què n'ha fatto fare coſi. Mò chi cancaro no sà, che, con a un ghe tira el ſnaturale d'inamorarſe, el s'inamora de fatto? e ſi el vuò ben eſſere deſgratiò, che'l no ſe catte qualchuna da inamorarſe? E in coluſiòn, ſto ſnaturale è quello, què ne fà ficcare in tal buſo, ch'a no ſe ghe ficheſsàm, e ſi ne fa fare an quello ch'a no faſsàm mè. Disìme un puoco, per la uoſtra fè, s'el no foeſſe ello, mò chi ſerae mò quellù sì poltròn, e sì deſgratiò, que s'inamoraſſe in t'una ſo comare? e què cercaſſe de far becco un ſo compare, s'el no foſſe el ſnaturale? Mò qual'è quella femena sì da puoco què feſſe male con ſo compare? e que cercaſſe da far i cuorni a ſo marìo, s'el no foeſſe la ſo natura de ella, che la ghe tira de far coſi? Mò an vù, ch'à ſi pur facente, e ſcaltrì, a no ſeſsè zà uegnù chialõdena, s'el no foeſſe ſtò el voſtro ſnaturale, che u'hà tirò de uc-

uegnire? Gnian nù no faſsàm ſta filatuòria chialondena a Paua sù ſto Borgo, ch'a ghe ſupiòm vegnù, mò a ſeòn continti: me vì, à uogiòn ch'a tasì, e ch'aſcoltè: e s'aueſsè qualche siè qualch'un de quiſti, que farà ſta comielia, o comiegia, ch'a no sè ben dire, che n'andaſſe co'l ſo ſnaturale derto, no ue ſmarauegiè, perquè i n'è uſi a far coſi: mò gi anarà ben vſandoſeghe: e ch'aneſſe diganto de queſtiè, che ſta chialondena in ſtà cà, che s'a la ueeſsè fare qual conſa, che no ue piaſeſſe, perquè a ue'l dirè mi inanzo: Mo tasì. A no uorrà po gnan ch'a creſsè ch'a foeſſe qualche ſtagiaffaore, e ch'aneſſe cercanto i fatti de gi altri, perquè a no l'hè fatto mè queſto, ſe mi a no ue'l dieſſe, vù a no'l poſsè faere; e mi mò, perquè l'è el fatto mè ch'al ſappiè, e ch'a tasè, a ue'l vuogio dire, mò ſtè artinti ch'a ſcomenzo. El vegnirà un el primo che vegnerà. La prima fiè ch'el uegnirà, el no gh'iera pi ſtò, e ſerà el primo che uegnerà dapò mì: el uegnerà ſuſtando, malhabianto, mò no crì miga que l'habbia perdù gniente; l'è perquè l'è inamorò in tuna ſo comare, mo tasì uì, che l'è uegnù a ſtar da puoco chialò in ſta cà. E ella, perquè la ſo natura no poſtar ſenza, la ſe n'hea cattò n'altro che giera ſoldò, e ſi giera Bergamaſco che an ello è alozò chialondena in ſt'altra cà ch'a verì

ben le belle noelle, e si verì an che la muz-
zerà sta traitora in cà del soldò; e s'a uessè
ch'i volesse far custiòn, no u'andè mouanto
per destramezare: perquè nu containi, con
seòm abauè, a dasàn à agn'hom: a dì pur
saere quel che disse el prouierbio, a furia ru
sticorum liberanum dominum, e perzon-
tena à no v'andè mouanto, e se ch'el ghe
sippia un selientio, una cita, che no sa sente
negun: perquè questa è la prima c'habbiā
mè fatta, e se a farì, con a u'è ditto, a in fa-
ròm delle altre, e fuossi an pì belle, e si a stò
muò harì piaser vù, e nù, e si a saròm tutti
contienti. A uè uolea ben dire no so què al
tro, mò a me l'è desmētegò, e si a sento che
al uen sustanto, che'l pare bell'e desperò: el
besogna ch'a me tuoga uia, ch'a posàm far
parole, che'l porae crere, ch'a smorezasse-
so comare, e mi per no farghe dare qualche
crosta, a me vuò trar da un lò. A ve vorràe
ben dire inanzo quel ch'a m'hè desmente-
gò, e no me l'arecordo. A an da uera; a ue-
uolea dir ch'à stasè frimi assente zò inchi
na ch'a verì, che gi anderà a far pase, per-
què la serà riua de fatto. Mo tasì adoncha
ch'a me rebutto alle vostre rebelientie de-
vù.

ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

Menato, e Bettia.

Me. *PVttana del uiuere, mò à son pur desgratiò, a crezo ch'a foèsse inzenderò quando Sattanasso se pettenaua la coa; a dir ch'a n'habbi mè arposo, nè quieto, pì tormento, pì rabiore, pì rosegore, pì cancari, c'haèsse mè christian del roesso mondo: mo l'è pur an uera. Menato, cancar'è cha l'è uera; ma a dire an la uerità, a no m'hè gnian da lumentare lomè de mi, perquè a no me diea mè inamorare in tuna mia comare con hè fatto, nè cercar de far becco un me compare, che maledto sea l'amore, e so pare, e so mare, e la puttana on l'è vegnù ancuo.*

Me g'hal mo tirò a Paua, e si hè lagò buò, uacche, caualle, piegore, puorci, e scroe, con tutto, per uenir, onuè mò? drio na femena, a far què pò? gniente. Ch'a no farè gniente. Poh oh, mò le ha pur la gran potientia ste femene, che le tira gihuomini don le uuò elle al so despetto. Que ne uale el libro arbitro? ch'el cancaro né magné, ch'a melites sàn na magia drio la coppa, a lagarse goernare à sto muò: Mi a crezo, che la me habbia affaturò, ò inorcò. Què inorcò? s'a foèsse inorcò, a sarè duro, con a foèsse morto, mò a no son zà a quel muò, a son pur massa uiuò, ch'a scotto com fa na fornasa de fuogo imbampà La m'ha affaturò, cosi co a son chì, al muò ch'a me sento mì sempre mè da sto lò zanco una duogia, vn incendore, un brusore, un strapelamento, che i par saueri, che con dù marteieggi saghe tin tòn, tin tòn, che com uno mena, l'altro alze. Potta del cancaro no menè pì, ch'a son pì sbattù, che no so mè lana, a son squaso morto, poh si a morirè, a sganghirè, ch'a me sento ben mì ch'a son tutto fuogo: sì sì sì che l'è imbampò in la panza, ch'a sento ben mì, che'l me batto el cuore, el polmòn con tutto. si, no uitu? guarda quà el fumo cha me uen per la bocca. Ohi, ohi, agieme. No stizzar pì cancaro te magne, no uitu cha me se descolerae uero in la panza da tanto fuogo, mò con chi fauielitu, desgratio? no uitu che ti è ti solo chia lò tasi, Menato, tasi, no te desconir pì. Aldi, fà con a t'insegnerè mi. Ben, què vuotu ch'a saghe? mò uà uì, ste ghe può fauellàre a ella, fuossi ben

chè:

chè: què sègi mì, che te s'accordarissi con èlla, se la uolesse che te foìssi con te foìssi mè, n'harìstu el to contento? Vn cuore me dise, fallo, e n'altro me dise, no fare; a ghe vuò anare, che s'a me desperasse ben, e ch'a uolesse morire con a foesse morto, e sarè deroinò del mondo, e si a no porè gnian esser gramo d'esser morto, al sè an mì. Oh cancaro se la foès se mò, com dièsse questù? inchin da mò a no cambierae la me uita con Rolando, e pò an, se la uorrà fare com dise questù, puh, puh, a uuò anar a muò vn desperò, malhabianto per lo mondo. s'à dièsse ben anar inchina sù'l Ferrarese. A me uuò impensare zò què ghe dego dire: a uuò dire na fià, uì, comare, guardè quà; mì, con disse questù, a u'hè mostro sempre de ben uolere, e de ben in miegio à uel mostrerè pur què na fiè, con disse questù: a sarè hè dire, l'è lomè s'a catto me compare a cà: Mò què? a catterè qualche scusa. Trista quella musa, che no sà cattar na scusa. Hossò a uuò anare.

Bettia inse fuora con un cesto al brazzo.

Bet. *Pire, pire, pire. Mare? On sitta sarà mò anè ste galline? le n'è zà gnian in cà? pire, pire.*

Me. *Diè u'aia comare. Qu'è de me compare?*

Bet. *A no sè dol sea anò alla fè. Sanitè.*

Me. *Orbentena, a stè a Paua uù, a si deuentà gran maistra; à si deuentà (con disse questù) certaina,*

el

el no ſe pò pì, con diſſe queſtù. Cancaro.

Bet. *A ſon quel ch'a ſon, a ſon sì fatta com a me uì, s'a ſtago a Paua, e vù ſtè de fuora.*

Me. *A ghe ſtago per certo, mò diſſe queſtù, per forza a ghe ſtago; mò crì, che quel, che me ſolea olire, me puzza; che, con a uago per quì campi, e ch'a vegno don a ſtaſiui mo uù, e mì a raſonare de brigà, e don a ue ſpiocchiaua, e che catto quella noga ra, dòu a ue ſgaregiaua le noſe lugieghe, al ſangue del cancaro, a me ſento a uegnire na ſmagna, vn ſtrapelamento, ch'a me desfago, com fà ſale in me neſtra. E perquè? per uoſtro amore, zodiazza ch'a sì contra uoſtro compare. Poh sì cancaro, l'è pì d'un'hora, ch'a uago ſmanianto de chialò uia per uere s'a ue poea fauellare a uù.*

Bet. *A m'hai mò fauelò. Què uolìu da mì?*

Me. *Po, o. Què. a uorrà, an? a uorrà. Sai què a uorrà? a uorrà che me uoſsè ben, e ch'a m'agiaſsè, cõ a ſoluì fare per el tempo paſsò.*

Bet. *A che uoliù ch'a u'agiaga? ch'a no uego negùn che ue daghe?*

Me. *Mo, s'a uo nì uù, a ſento ben mì, ch'i me fa ben ſentire igi, che l'è pì d'un'hora ch'i par ſàueri, che me sbatte in la panza, ch'a ſon pì rotto, che no xè uero peſto, e per uù zodìa pattarina.*

Bet. *A dirue la ueritè, què uolì ch'a ue faghe, caro comparè?*

Me. *Con ſe dè far à quigi, che gh'è ſeruiore, comare cara.*

Bet. *A dirue la in tuna parola, compare, a no uuò pì eſſer*

eſſer matta com a ſon ſtò con uù, me pì in uita d'agni, nè in cà de me marìo.

Me. *No, de queſto a no ue daghe incontra; mò aldì co mare, muzzè uia con mì.*

Bet. *Mo me uegne inanzo la ſitta, che m'accuore. El no gh'in fù me neguna del me parentò, ch'anaeſſe uia cõ negùn, a uuò poere guardar i chriſtiagni per lo uolto. A nè pur fè i fatti uuoſtri, què mè pì compare, me pì, què mè n'ha ſtìt.*

Me. *Me pì an? ue fà bona compagnia me compare?*

Bet. *A crezo ben de sì, el beſogna ben anche ch'el me la faghe, che, s'el me feſſe tanto de roeſſo, a ſoffrirae a tuorme uia da ello, ch'el no me galderae mè pì.*

Me. *Vì comare, con a ue toſsè uia da ello, agno può de meſſetello, c'habbie con cento huomeni tutti de pallo, a ue uegnirè a tuorue d'inchina in cà.*

Bet. *El no me mãcherà miga don anare, s'a uorrè, ch'a hè ben cento, che n'è figiuoli de paura? a dighe ſoldè.*

Me. *Mè pì an? disì da uera cara bella dolce comare?*

Bet. *Mò a u'infarè na carta; hai uuogia de sfiabezare n'è uera? sfiabezè a uoſtra poſta, compare.*

Me. *Aldì lomè queſto comare: Aldì cancaro. O comare? O fantaſia de femene, a me n'è ben adò al ſo faellare, què la m'ha reſſuò, l'è pruopio com è na fuogia che n'ha ſtabilitè, mè pì, mè pì (puttana del uiuere) mò quante fiè la me diè a no te l'arè*

cuorditu? che mi a ghiera la to raisola, el to ſcontento, el to conſegio, el to ſcõforto, e che in uita d'agni à ſerè ſempre mè, che te m'hariſſi in lo cuore, e che con te magnaui, te me viui in lo pan, e con te beueui, te me uiui in ſcuella, e adeſſo te dì che me pì? eh comare, que ſtragne parole è ſtè queſte? ò comare, penſèghe, comare: puouero mì à me la cattiè pur con poca faiga. I diſe ben uero que l'è puoco a cattarſe n'amigo, mò l'è ben aſsè a ſaerlo tegnire: Mo què cancaro t'hegio fatto? deſgratiò ch'a farè ſempre mè per to amore dì e notte: mò me te poeſſe almaſco tuore d'anemo, che, con a me recordo de quigi huogi luſinti con è ſpiegi, de qui dente lioſi, com è na ſpecialìa, de qui dente de raiolò, no dir pì; Menato, no dir pì, ch'a me ſento uegnir de mille colore, el ſangue me bogie co fà l'Aosto un tinazzo de moſto: Habbi cilibrio, Menato. Eh ſi a no me vuogio gnan deſperare, l'ha pur ditto, ch'agno pò de noella che gha faghe Ruzante me compare, què la muzzerà uia da ello. Al vuò metter sù, ch'el gh'in faghe na bella, e ella per deſpetto no ghe uorrà pì ſtare: e mì a la ſcapperè sù, e ſi a farè pò an tanto, tanto che la tornerà pò con ello, e pò mì à farè pò, con diſſe queſtù, paron deſſoluto. A uuò anare a uer s'a'l vezo.

Tonin

Tonin Bergamaſco huom d'arme,

To. *Or bè, ol ſaref pur ol meſter dol ſold el plù bel bel meſter che fos, per do rasò s'el no fos do coſi: ol menà d'i mà, e l'eſſer obligà a fà i facciù, s'el corris ogna trenta dì el ſo daner, e ch'es ſtes sù i loza mèg a ſguazzà, o cancher que uita glorioſa. Vegni ol cancher a i todeſch, e a i franzòs: adès ch'a m'eri inamorat in tuna mè ueſina, e ch'eri per douì hauì ol me content, al m'è ſtà fag ù com mandament, che in termen d'ot dì am debbi caualcà in campagna. Horsù am uoi drizzà l'inzegn, e ſi uoi uedì de fa ù bel trag, ò deter ò fò: a uoi andà tant in ſus, e zos denag alla ſo porta, tant che la uegni fò una fiada, e ſi am uoi sborà ù trag almanch de paroi: s'a nog porò fà oter, ag uoi dì dona Bettìa, a uagi, arecordef che i armi, e i cauai e l'hom'è al uos comand, e in li oter coſi a uoi ch'a m poſsè dourà nè plu nè manch, com s'a fus uos marit. Voi fà ù bò anem, a uoi andà a batter all'us, e uoi andà in cà mì, e s'el uegnes uergù, che'm'disès negòt, a ſo ù ualent'hom a menarò i ma mì. Fà un bò anem Tonì: No fà Tonì, el te poref interuegnì qualch'garboi, qualch'inconueniet: a gh'uoi andà al ſang de des, què ſarà ma? che m'pò intrauegnì. Torna in drè Tonì, che al poref es aſcos qualchù in cà, e ſaltà fò all'improuis, e tirat zò ù braz à corraref po la lanzi in dol cul: el patrò po co'l lo ſauìs, el l'haref per mal:*

per

per amor dol me patrò, a uo gh'uoi andà, ch'a nom uoi priuà d'un hom sì fag. Eh sì a gh'uoi andà al sang dol cancher.

Bettia apre mezo l'vsso con un ceſto in mano.

Bet. *V.V.V. a m'haì fatto morire el cuore.*
To. *Morì ol cur? à mi no morirai zà, che no l'hò.*
Bet. *Mo onu'èlo andò?*
To. *A l'è lù in dol uos sè uiſet me tondarel.*
Bet. *An'hè cuor de negun mì. An delle zotte uà à marìo.*
To. *Al ſango dol cancher, com è poſſibel queſt, che bel lezza, e crudeltà ſtaghi in ſemma? ho uedut a i me dì homegn, e fomni d'ogni generatiù, g'ho uedut bò, uacchi, cauai, ſcroui, porcei, e aſegn, e mai no m'ho poſſut inamorà ſe no in uù coresì me dolz talment, che poſſi bè dì amaramente. Oh cancher a sì pur tutta reluſenta.*
Bet. *V.V. a no ſon gnian la mitè de quel ch'a ſolea eſſere: A ſon deſuegnùa, què a me recorde, ch'el n'harae beſognò, che un, c'haeſſe babbiole ongie longhe m'haeße freghezò iutorno, ch'el m'harà e ſfendùa sì gierigi friſia: foèße così adeſſo, el ue parerae ben pì da nuouo: Magaria ch'a ue zuro ch'a parea un ſegiello, che foèſſe stò fregò da freſco, così me luſea la pele.*

Oh,

To. *Oh, a ſaref pur auenturat s'em uoliſſef un pò de bè.*
Bet. *Mo chi ue uuol male? A no vuò male a negun mì, a no ue uuò male mi alla fè, no alla fè, ſier Tonin.*
To. *Nò, a uoref ch'el u'intrès un poch dol me amor in dol uos sè, uiſet me tondarel, che acha uù proueſſef com'a m'retroui plè de tribulatiò, e affagn, e d'intrigameg, che'm uà per ol ceruel per amor uoſter.*
Bet. *A ue dirè la ueritè mì, a no sì per mì, meßiere, nè mì ſon pre uò.*
To. *An reffudef per poltrò docha? a m'hì reffudat? e sì è quatordes agn che fazzi sto meſter.*
Bet. *A no dighe coſi mì, a dighe, che a no sì da mè brazzo.*
To. *Cara dona Bettia, a ſarem pur da braz, ſe s'abbrazzèm.*
Bet. *A dighe che a no uuò.*
To. *Che debbi doncha fà?*
Bet. *Mò fè in bruò, perquè agnòn n'habbie.*
To. *A no sò com'am debbi gouernà, s'a fos in ù fat d'armi, ò in tuna ſcaramuzza, am ſaref gouernà, perquè a menaref i mà.*
Bet. *Mò chi mena le man s'agiaga.*
To. *A uoref nna gratia, e po ſaref contet, per ù pez.*
Bet. *E an mì in uorrae n'altra.*
To. *Què uoreſſef, uiſet me bel?*
Bet. *Mo què uoſſèu ù?*

Mò

To. *Mò disil in prima vù.*

Bet. *Mò dilo pur inanzo vù sier Tonin.*

To. *A uoref es ò cest, che ades, che andè a dà mangià a i gallini, am tegnisè ul maneg in mà. E uù què voresef?*

Bet. *E mi a uorrae zò què tocco douentaße polenta de fatto.*

In queſto Ruzante uien cantando.

Bet. *Vna uolta che foſſe certo, de bon cuore, che te m'amaſſi.*

Bet. *Tuoliue uia, tuoliue uia ch'el uen Ruzante.*

Ru. *Dorondella dan dan, dirondella, tirirella, tirirella. Cancaro à hè la gran legrezza, a hè tanta legrezza, che la camiſa me ſtà tanto erta dal culo. A hè guagnò tanti dinari, ch'a me compreràe mezo un bò. Oh cancaro à ſon pur cattiuo, à ſon pur par de i lari, a ghe l'è pur archiapò quel ſoldò Bergamaſco: el m'haea dò dinari che à i portaſſe a un, e mi à hè fatto uiſta (o cancaro à ſon pur ſcozzonò) a he fatto uiſta, che un m'habbi tagio el borſato, e ſcapè sù i marchitti, e mi a gi hè tegnù per nobiſe, agno muò chi sà a che muò el gi ha guagnè an ello: O cancaro a ghe l'hè pur archiapò mi ello, ch'è ſoldò, perquè el ſe ten sì ſanzarin, po, o, e ſi è ſoldò, e mi ghe l'è archiapò, perquè ſe l'è ſoldò*

dò, (oh cancaro) a ſon cattiuo an mì. Queſi à gh'archiaperè Rolando da i ſtari mi Ruzante. A faghe anche, què, co'l ſente dir de mì, ch'el taſe, e ſi hà paura de mì, perche à sbraoſo, e ſi dighe de dare. Mò chi n'harae paura fagandoghela co a fago mi? a ſon pì ualent'homo, che n'è un ſoldò, e ſi a no'l ſaea. Al ſangue del cancaro, queſto è quello què gi huomeni è gruoſſi, e ſi ſe ten ſcaltrì, e ſacente, perquè i no'l sà gnan igi. Mi a no'l ſaèa de eſſer ualent'homo, con a ſon, a hè imparò a eſſer ualent'homo, con un te d'ſe gnente per ſtorto, e ti sbraoſa. Me ſi, a n'harae paura de Rolando mì, al ſangue del cancaro, sbraoſa pure, e mena, e ſpeſſega a menare, e menare, e ſpeßegare ſempre mè, perquè el no gh'è Chriſtian uiuo, che ſappia arparare, e menaghe alla uolta de giuogi, e con te ga mini a giuogi, e giuogi ghe cimega, e ti te ghe dè on te uuoſi, daghe pur de ponta, e de roeſſo, e de caoponſo, e a ſtò muò a sgamba cauera. Oh cancaro, con a m'arecordo à che muò a ghe la cacciè in lo carniero, el me uen quel cancaro de riſo. Mò n'è'l queſto che uen chialò? a me uuò moſtrar de mala uuogia, què ſi pia deſperò. Potta del cancaro.

To. *Or bè, i mè daner è trag ah?*

Ru. *A me uegnìa penſanto adeſſo. L'è pur ſtò un bel tenore, al ſangue del cancaro. Me ſi an uù el ue gh'harè archiapò. l'iera ben ueſtìo, mo l'haea na ciera maletta con bai an uù, una gamba così, una beretta così raſa uia, con una ſpà in t'una*

gamba pruorpio con hai vù, cha sì, ch'a si stò vù per farme una noella.

To. Mi ah?

Ru. Mò què segi. Cha si ch'a si stò vù, ch'a stè così, ch'a parì un stizzo couerto in lo viso. mò aldì, s'a si stò vù, no fè ch'a me despiere.

To. O ch'al credi, ò ch'a nol credi, ò ch'am fò uista.

Ru. Mo sì, vosseuu, ch'a u'haesse fatta na noella? a son tutto cattiuo a no sarae cauare i dente fuora din tun rauo, e si à uosè che mi, mi? si à no me l'haraemè pensò in vita d'agni: Me sì, a vosè ben ch'a soèsse cattiuo. A ue dirè zò què m'intrauegnè, a fiè an mì con fè la bona femena, què crea d'hauer in man el borsato, e si g'haea lomè i picagi. A fiè an mì, che quì che dea romagnir de fuora a i mettì entro, mò a no fallerae miga pì m'è deuiso.

To. Basta, ù to par me fa stà.

Ru. Me par n'insà gnangnente alla fè.

To. Al sango de des, ol no sò ma villà.

Ru. Al sangue del cancaro à scòm villani, perquè a no haòm robba: No dì de villani, ch'a se sbuseròm la pele, pì ch'a no sò me criuieggi.

To. A no voi fà custiò.

Ru. S'a no volì far costiòn, no dì de villani, che inchina in Franza, e in Tralia a responderae a tutt' hom.

To. Basta, a no uoi fà custiò, s'ai t'è stà tolti pacetia.

Ru. Mo, o, dì così, pacientiorum disse Capo, e no dì de villani, què com disse questù, se m'asegierì, a correrè,

rerè, e se me zapperì adosso, à ue pissere in giuogi.

To. Basta, am recomandi.

Ru. Moa, moa, ah, ah, ah.

To. S'el no fus quel ch'a voi dì, al sango del cancher a t'i faref buttà fò di occh, poltrò.

Ru. Potta, el ghe tremaua el montisuolo. Ah faghe pur ben sto mestiero, al sango del cancaro, s'à me ga metto, a menarè via tre, ò quattro. A no vuò gnan anare a ca, a vuò anar ch'a hè vezùa na puta, cha la vuò menar via, per forza, (o con disse questù.

ATTO SECONDO.

SCENA PRIMA.

Menato, e Ruzante.

Me. *Adesì, com a ue dego dire, compare, a saì che sempre mè a v'hè uogiù ben, e (com disse questù) intendiuù?*

Ru. *No'l sogi, compare, quando a volissi ammazzar quellù che haea sbagiaffò ario a uostra comare? no'l siegi cha'l fiessi per mè amore?*

Me. *A uolea an ammazzare questù, ch'abè cattò què ghe faellaua adesso, s'el no foesse stò: A dighe a no uorrae gnan guastare un'hom, e ella in foesse casòn, intendiuù com a dighe, compare?*

Ru. *No de ella, compare, la n'è de quella fatta, l'è na putta da ben: de giuogi a no vuò miga dire, e po che criù? a s'baào m sempre mè uogiù ben da putta*

putta ti boaruoli in sù che ella anasea fuora con le oche, e mì co i puorci, a se amorizauinò così con giuogi, ch'a no saiuimo mo (con disse questù) la giera la nostra sempitè.

Me. *A ghe uolì un gran ben a sta uostra femena. A se ch'a no uorae ben mì a chi no m'in uoleße a mì.*

Ru. *No faellè de ben uolere, compare, què i scagni, e le banche de cà el sà, che, s'a son sentò in tun luogo, de fatto la me è sentà appè, e pò la nò è de stè stinè de piniòn, che uuò stare de sora de tutti: la se laga volzere, e goernare lomè com a uuogio mì, intendiu, compare? a dighe mò che la n'è superbiosa, e con a uaghe a cà, s'a son strasco, ò suò, de fatto la me mette na strazza in la schina, compaxe, intendiuu? s'a stago de mala vuogia, la dise, mò què baiu? s'a no ghe'l uuogio dire, la me dise, mò con chi poìu miegio sborare le uostre fantasì, cha con mi? Intendiu, compare?*

Me. *Ve fala de ste carezze ancha adesso?*

Ru. *L'è ben da no sò què dì in quà, che con a ghe dighe na parola, la m'in dise trè, e (com disse questù) s'a dago una botta in zò, la m vuò dare tre in sù.*

Me. *Mo uiuu se l'è com'a ue dighe mì? mì a sè che se a foèsse in uu, ch'a uorae proare, e saere la uerità fremamen.*

Ru. *Mò à què muò?*

Me. *Mò a uuò, ch'a ue muè de gonella, e ch'a ue uestè da cettaìn, ò da soldò, ò da scoelaro, e ch'a faellè per gramègo, ch'a sè mò ch'a saerì fare, ch'a le cattessè sotto terra le noelle da dire, e da fare.*

Ru. *Aldì, a n'hè fatto una, puoco è, de no sò què dinari, ò cancaro bella.*

Me. *Mo i dinari sarà a ponto buoni.*

Ru. *Mò a què muò voliu ch'a catte da muarme de gonella?*

Me. *Mo uegnì chialò con mì.*

Ru. *Anòn compare.*

Me. *A sauerì amanco se la ue sarà leale, e se à ue porì auantar d'ella.*

Ru. *Vì, compare, la testa denanzo i piè con stò pestolese a ghe farè saltare, che la no sarè segura in negun luogo.*

Me. *Nò compare, a no vuò ch'a la mazzè, per questo mò à saerì, se harì impegò el culo, compare.*

Ru. *Andòn, ch'a n'hè tãto vuogia ch'a no uezo l'hora.*

SCENA SECONDA.

Tonin solo.

HO aldit semper dì, che l'amor fà deuentà i homegn grosst, e che l'è casò de grà dolor, e de grà plasì, e che'l costa de grosst daner, e fà ac deuentà ù ualent'hom poltrò, e mi ch'a sò ualent hom, per amor de nò fà desplasì alla mia inamorada, à n'hò uolut responder à quel villà traditor de so marit; ol m'hà dit in plazza tata villania, con s'el m'haues trouat a leccà i sò tagier. E què sò ù poltrò, e que so un'asen, e que la mia pel no ual negota: e no g'hò uolut respondì: mò poltrò

è'l lù, è un'asen: che se'l fos quì ades, a no sò s'a'm podis tegnì. Ma a ogni muot a ghe n'impagherò, ch'a no uoi lassà li vendetti de drè a mè fiù. A m' disfuel asen, mò asen è'l lù: e ù poltrò, el no haueua mò negot in mà, ch'al podiui castigà, a l'haref podut amazzà, ma da quì innanz, se al trou', am deliberi innanz ch'a uaghi in camp, ch'al voi fà deuentà da ual strupia.

SCENA TERZA.

Menato solo.

AL sangue del cancaro, stò me compare è pure un gran frisòn, e si se ten sì zanzarìn. A l'hè uestìo con no sò què drappi, che'l parerà vn scoelaro. El faellerà per gramegò, ò cagasangue la vuò esser bella stà noella da rire. A ghe l'hè pur archiapò: poh perquè l'è me compare. Ben questù l'anderà da ella, e no crezo gnan che la'l dibbia cognoscere, co'l ghe dirà de dar dinari, ella, che è fatta con è le femene, la i torrà; E ello, co'l ueza à sto muò, e'l la uorrà ammazzare, mò'l ghe uarrà puoco sto sò sbraosare, perquè mia comare e'l cognosse, la sà ben con l'è fatto, e'l no la onserà gnan guardare per storto. E'l sbraoserà ben, diganto: a sto muò an? Potta de quà, potta de là: Mo ella n'harà paura, e per despetto de ste suo merde, l'anderà uia, e pò mi a ghe fuellerè, e si farè, che la uegnirà uia con mi, che la sà

ben ch'a n'hè paura de me compare, cha'l fago ca gar ſtropiegi. Oh cancaro mò la uuò eſſer bella. A uorrae pur ſtare in qualche luogo a dar mente à che muò e'l farà. A uuò anar a uere, s'a ſento gniente. Potta a hè la gran legrezza.

SCENA QVARTA.

Ruzante, e Bettia.

Ruz. *POtta el no gh'è cuore che no dièſſe, ch'a fuſſe un Spagnaruolo. A crezo che'l no me cogno ſcerè Rago, c'haea cent'huogi. A no me cogno-ſce ſquaſo gnan mì: La ſerà ben an bella que-ſta; Cancaro l'è pur cattiuo ſto me compare, m'ha'l mè inſegnò? Mò à me n'hè ben pensò an mì na pì bella de quella, ch'el me ha inſegnò ello, què farà per mì, e no per ello (ſempre mè a un cattiuo el gh'in uuò uno, e mezo) A farè coſi an mì à me compare. El m'ha fatto dar ſta go-nella; con habbia fatto quel ch'a uuò fare perquè a ſe què no ſarà uero quel che'l diſe, a gh'in uuò fare una an à ello, ch'a ghe uuò far trare ſta go-nella, e dire, che quel ſoldò, con chi a hè fatto pa-role, m'è correſto drio con un ſponton, e ch'el m'ha ſquaſo ammazzò, e che mi corranco, la m'è caiſta e ſi ghe la cazzerè in lo carniero, perquè l'è ſì ſcozzonò. El dirà, compare al ſangue del canca-ro, queſta è na mala noella; e mi dirè, què, com-pare? a me ſmarauegio de uù mì, que noſſeù ch'a*

ue faeſſe na noella a uù, ch'a ſi me compare? O cancaro el me recreſſe (diralo) ſe la foeſſe pur mia. E mi dirè, el me recreſſe ben pì a mì, ch'el m'ha ſquaſo ammazzò. Oh, com a ghe la cazze-rè in lo carniero de bello. Moa el no beſogna ch'a ſgrigne. A no sè, con arriue all'uſſo, com a di-ghe fare, ò anar de longo uia in cà, ò aſpittare. Oh cancaro a ſon pur poltròn a eßer con è quigi què cerca ſi gi ha rotte le ſcarpe, ch'i cerca quello ch'i no uorrae cattare. Què guagnerèggi? zoz-zolo? Vn cuore me diſe falo, e n'altro me diſe no fare: Mò, daſchè a ſon coſi, a uuò pur prouare. O là, chi ſtano quano in queſta caſa.

Bet. *Chi è quello?*

Ru. *Io ſon lo io mì, che uoleuo fauellare con uoſtra Signoria de uuù. Ben ſtagano. Me cognoſciti lo io mì?*

Bet. *Nò, ch'a no ue cognoſſo?*

Ru. *Sapete, perche lo io mì ue pareno che no me lo co-noſciti? guardateme bene.*

Bet. *A no guardo huomeni, ch'a no cognoſſa mì.*

Ru. *Sapitilo perche non me lo cognoßeti lo io mì?*

Bet. *Nò, ch'a no'l sè.*

Ru. *Perche no ue degnano de chi ue uolono bene.*

Bet. *El m'è ben deuiſo d'hauerne uezù. A me degnè mi d'un can, nò che d'un chriſtiàn.*

Ru. *O lo ſono tanto tempo, che mi ſono ſquaſi morto per li fatti voſtri de vù.*

Bet. *Donde ſiuù? A no ue cognoſſo zà.*

Ru. *Io mì ſono della Talia Pulitàn.*

Bet. *A che muò me cognosciuu mì?*

Ru. *Quando che erano la muzzarola, che io mì erado lozado in casa uostra. Se volis essere la mias moroses, ve daranos de lo dinaros. Guardano quà si lo me mancano.*

Bet. *A ue dirè. A no saello con zente, ch'a no i veza per lo volto.*

Ru. *Mo io uegniranno in casa uostra, dentro in la camera uostra*

Bet. *Mo s'el se saesse po? che'l lo saèsse me marìo? a a guagi mì?*

Ru. *Deh pota de chi te fè, che t'alde dire? Te me farisi donca un becco? Tasi pure, ch'à me tagierè ben i cuorni. Muzza pure on te vuò, che te no serè segura in negun luogo. A vuò ben ar passare l'usso, che negùn no me te tuoga delle man.*

ATTO TERZO.

SCENA PRIMA.

Ruzante, Bettìa, Menato, Tonin, e vna Donna.

Ru. *MÒ, què no me'l diuitu inanzò, què te me cognosciui? mo sì, què s'a t'hacsse vogiù dare, harè habbù ferdo fazze. chì m'ha pigiò an mattezzuola? no vitu ch'a hè fatto per prouarte? Fuossi mò.*

Bet. *A me farè ficcare in t'un sarragio.*

Ru. *Mò tasi mattezzuola, mò. Nò sgnicar, ch'a trepo con tì. Cancaro me magne mì, an squaso ch'a no dissi me compare: A son andò a dar fastibio a sta poeretta, ch'a no la poea squaso ar pasare. A me smarauegiaua ben che la diesse quel che la diea, mò la m'haea cogness ù. Te par che an ella*

sig-

ſippia cattiua? Cancaro la l'ha habbù per male. Pò mò no la poea armiliare. Al ſangue del cancaro a vuò far portar le pene a me compare, che l'è stò casòn ello. A ghe vuò far na noella a ello della gonella, agno muò a farè per me ben, e po el me archiapò an mì. A uuò anar a uere s'a'l uezo. Bettia? a uago uia uè. A me uuò moſtrar da ſcalmanò, ch'el para ch'a ſippia correſto. S'a me daeſſe na ferria in sù na gamba, a ſtarae miegio, a dirè ch'i m'ha dò iggi. Al ſangue del cancaro a uuò fare n'altra bella noella, a uuò anar a uere s'al uezo, e far uiſta. Oh cancaro la ſerà bella, e ſ'guagnerè la gonella.

Bet. *A te farè l'honor che te mieliti poltròn, can appie cò, che te no me galderè me pì, s'a dièſſe ben anar cercanto à uſſo à uſſo. O dalla cà?*

Ton. *Chi è quel?*

Bet. *Amigo.*

Ton. *O ſia ringratiat Amor. Vegnì deter, dona Bettia.*

Ru. *A hè uezù me compare, che uen de chialò uia, a no uuò gnan ch'el me veza, che a la uuò far compìa. Alturio, miſericuordia; Alturio, miſericuordia, ch'a ſon morto, ammazzò.*

Me. *Compare? compare? Potta que del cancaro haiuu?*

Ru. *Pì de cento, compare, lome cielo, e ſpontòn. A ſon ſta sbusò pì che n'è un criuello. Agieme, agieme.*

Me. *Chiègi Rè.*

Ru.

Ru. *I menaua ſenza remiſſiòn, compare, d'un ſpontòn in l'agiere, e d'un la uita: A ſon morto, compare, Cattè un preue, ch'a me vuò confeſſare.*

Me. *N'habbiè paura. Chiègi ſtò?*

Ru. *A ſento ch'el me uà ſuora el ſtò dalle ferì uia.*

Me. *A n'harì mal negùn, chriſtiàn.*

Ru. *Mò no sèntigie, ch'a ſon tutto forò?*

Me. *Onuè?*

Ru. *Nò tochè, nò tochè, pian cancaro, no tochè. Pì de cento, ò cancaro i magne foeſſegi uegnù almanco à un à un.*

Me. *Chi cancaro ègi ſtò?*

Ru. *S'a no ſon morto, a ghe manca puoco.*

Me. *A n'harì mal negun, chriſtian, ſtè ſora de mì. A sè quel ch'a dighe.*

Ru. *O compare. A ſento ben mì, che, s'a no ſon morto, el ghe manca puoco, e s'a guarirè, a no ſerè mè pì homo. Guardè mo chialò, s'a ſon guaſto?*

Me. *A n'haì mal negùn, chriſtiàn.*

Ru. *O cancaro, compare, corrì ch'a m'anerè a far miegare, e corrì preſto, e guardè ch'a he lago ſtà la gonella, ch'a me dieſſi, e la berretta, e toilla sù: mò corrì preſto, e uolziue pò a ſtà man, a ueri ben la peſta, e'l romor della zente. Mò corrì preſto preſto, che la no ſe perde, e tolì an la me beretta. Al ſangue del cancaro a ghe l'hè pur ficcà in lo carniero. A uuò mò anar an mì a cà, a ficcarme in letto appè dalla Bettia? ò Bettia? A liditu? O Bettia? A cherzo che te drue mi. A vi ò penzer*

zer in l'vsso. Oh vitu s'a l hè auerto: On situ, an Bettia? Oh cancaro me magne furfante, poltron can, appicò ch'à son, a son ben derùinò, a son ben suergognò, a son ben in cao mò: Oh desgratiò, ch'a sarè sempre mè. Oh cancaro ne magne tutti dù compare, vu, e mì, e'l me muar de gonella. Tuò, poltròn, tuò desgratiò, tuò cogiombaro, tuò sù mò quel che t'hè guagnò, zozzolo. Mùate mò de gonella, faella mò da soldò, o per gramègo, fane mò delle smerdarelle. Oh maletto sea el me parlar per gramègo, e chì m'ha insegnò. O Bettìa, t'hè pur fatta la to piniòn, te ti è pur anà a far ficcare in t'un serragio, e mì a son pur sto casòn, desgratiò, che sarè sempre mè. Ti è ben mò poueretta, e descalzarella. A porè ben cantare, Doh monicella. A no t'hè me cognessù per femena de piniòn, lomè adesso, che no g'hà valesto, che da puttati in sù a se habbiàm sempre vogiù ben, tanto tempo ch'a seom stè imbriaghe in tel ben ch'a s'haòm volesto: Per ben ch'a t'habbi uogiù, a no t'hè possù armiliare, tanto che te m'haìssi ditto al manco a m'arecomando, ch'a vago iu quà. S'a saes se al manco on vegnirte a cattare. On situ andà, Bettìa? dimelo, serore, che almanco con a morirè, a se fazzàm metter tutti dù in tuna fossa, daschè a no ghe possòm star uiui, e che se fazzàm far vn spataffio, longo longo, che diga la nostra fin. Ghè foèsse almanco qualch'nn che me la insegnasse: ò què me dièsse a que uia l'è anà.

SCE-

SCENA SECONDA.

Vna Donna alla Fenestra.

Do. *CErcheù la vostra femena an hom da ben?*
Ru. *Sì ſerore, sì.*
Do. *Mo guardè in quà, guardè in quà.*
Ru. *A no ue uezo.*
Do. *In quà, in quà.*
Ru. *A no sè on sippiè mi: A ston straualiò. On siuu an?*
Do. *Quà, quà Christian, a man derta.*
Ru. *Ah an: On èla anà?*
Do. *In quella casa del soldò.*
Ru. *La è anà là da quel soldò? l'hiù ben cogneßùa, che la sea ella?*
Do. *Si Christian, che ghe l'è vista anare mì, puoco è.*
Ru. *O laldò sea la Mare, che a spiero pure ancora de galderla. A no vuò gnan sbattere, mò el besogna, che no ghe vaghe con sbraosarì. Mò el besogna ch'a uaghe pì mollesin, che fè mè sonza: e s'el me dièsse poltròn, a dirè ch'el dise la uerità. Que me fà a mì per far el fatto me? Oh de la cà? Ò messier soldò? Oh messier frello. Aldiù an?*

SCE-

SCENA TERZA.

Tonin, e Ruzante.

To. *CHiè quel.*
Ru. *A son mì. Demme la mia femena, ch'a son mì, quel vostro amigo, ch'a la son vegnùa a tuore.*
To. *A no l'ho ac gouernada. Aspetta un pò.*
Ru. *Mo què ghe feu? Demmela pur così.*
To. *A ghe uoi fà sta bas ol pil. A gh'el sbatti.*
Ru. *A no me intendì. Vegnì un può chialò dall'vsso.*
To. *A gh'voi mettì la groppera, e la no uol stà ferma. Fat in zà beschia.*
Ru. *Poh el no intende sto Christian. Aldiuù? O sier soldò.*
To. *Oh l'è fastidiosa. La nos vol lagà gouernà.*
Ru. *El no m'ha gnan intendù. El crè che dighe la mula.*
To. *Oh uegna'l cancher.*
Ru. *Que an?*
To. *L'ha fracassada tutta la bardella denanz.*
Ru. *Te'l dissi, che'l no m'haea intendù: El crè che dighe la mula?*
To. *Què? che no u'intendi? A metti in orden la mula ma el besogna che tù m' laghi ficcà ù chiod in la bardella, què l'è tutta fracassada.*
Ru. *Potta dell'intendere. El besogna, ch'al laghe rina*

re.

re. A porae cigare cosi mill'agni, ch'el no intenderae. Moa ueguiuù an?
To. *A no catti ol bus dell'ardigiò della cengia, che uegni ol cancher.*
Ru. *An, què feu?*
To. *Ho riuat ades ades.*
Ru. *Hiuù riuò ancuò: A sarae mo regonò (con disse questù) la noizza.*
To. *Laghem più ù pò de fiat. Cancher a stà beschia, a besogna ch'a te la meni a mà, perquè l'è fastidiosa.*
Ru. *No posseuù me pì intendere. Potta de i balurdi.*
To. *A uegni ades mò.*
Ru. *O cancaro alle mule. A no digo mula, a dighe mia mogiere de mì, sta chialò da uù?*

SCENA QVARTA.

Betìa alla Feneſtra, e Ruzante.

Bet. *SI ch'a ghe son, bel messiere, si ch'à ghe son. Què uuotu mò? No te pensare me pì, che me n'ha fin.*
Ru. *Moa moa mattezzuola, a se che te me n'hè dò na suppa de fastibio.*
Bet. *Deghe da beuere al fante, ch'el se la guagnò, che l'è scaltrìo, sacente. Te pare che l'habbi sappù fare la bella noella? te m'hè pur archiappò mò, n'è uero? mò ben tuò sù, che t'è guagnò zozzolo.*

Ru. *Potta mò ti è ben abaùd.*

Bet. *Crezi crezi, che mè a me la desmenteghere in uita d'agni. Và pure.*

Ru. *Mò ben, v'è uia an ti, andòm a cà. Vièn ia, che alla fè a te perdono.*

Bet. *A no uuò to perdòn, che a no'l mielito.*

Ru. *Mò perdoname atonca a mi, ch'a te domando perdonanza mogiere, che'l Dianolo è sottile. Perdonanza.*

Bet. *Và pure, che se ti hè fatto la uessa, te te galderè anche el saore.*

Ru. *Perdonanza, mogiere, ch'el Dianolo m'ha intantò, e po l'è stò an me compare, che m'ha insegnò.*

Bet. *Desgratiò, furfante, tasi, tasi. Què uoliuitu prouare? No saiuitu zò ch'a giera? s'haèsse vegiù far male, furfante, critu che'l m'haèsse mancò?*

Ru. *O Bettia serore, l'è stò me compare, che el cancaro el magne, che m'ha mettu sù, che no me l'harae mè pensò. Felo, compare, che sauerì al manco se la ue sarà liale. Felo. E man el Diauolo me tantè, mò al sangue del cancaro al fiè mò per sbertezare alla fè serore, an pò te sè an s'a sbertezo ontiera. S'a m'haèsse pensò, che la doèsse anar a stò muò, crito ch'a l'haesse fatta? mo me uegna inanzo el mal della loa.*

Bet. *Sì, sì, uuolzila pure adosso me compare, che l'ha buone spalle.*

Ru. *Mò alla fè, ch'a la fiè per sbertezare.*

Bet. *Mò ben, a sberteze ben an mì.*

Mò

Ru. *Mo uiè tua tonca. Andòm, andòm à ca, che al sangue del cancaro. Aldi.*

Bet. *Me pì a cà toa, mò s'a ghe vegno. No me far dire.*

Ru. *Aldi serore, da chi inanzo, a crezo, ch'a no proesse mè la maor duogia. Crezi ch'anasea per cà cercandote con farae un can rabbioso.*

Bet. *Què uuoliuitu prouare, desgratiò che ti è?*

Ru. *Se te me uoliui ben.*

Bet. *No saiuitu s'a t'in uolea. Mò, dimme un puoco, chi sarè sto quella desgratià, che foesse stò con tì com à fasea, sipiando cosi da puoco con ti è?*

Ru. *Potta, a son da puoco. A se pur an ben zugare.*

Bet. *Mò sì da quel ti è bon, mò da far un seruisio per cà, te no te riui mè de drezzare el cul dal scagno; ch'el besogna, ch'a mette mi le man sempre me in agno consa: mì de chiue, mì de liue, mì de sù, mi de zò, mì sotto, mì de sora: El besogna, che mì te vaghe derzando in massaria: Mì ch'a tegne monde le pignatte, mì le scuelle, mì ch'a faghe in cà, mì che a faghe fuora de cà. E po quando a seòm in letto, ch'a se desdàm consegiare, conse dè fare marìo, e mogiere, te druomi con fà un zocco. Te par, che, s'a no t'haèsse vogiù ben, che a sarae stò con tì tanto, an bel messiere?*

Ru. *Te dì uero, mò tì me'l diui dire. Què segi mì che a son grosso.*

Bet. *A no te'l dieà n'è uero? A tegnìa sempre mì ſpontignò, ſempre mè ſtrucò, com ſe ſà peſſe in ſtu ſura. Mo t'haiui ſempre mè indormenzò el cerue llo, e mi poßea aſsè dire e fare. Te pariui un zocco con mì con è.*

Ru. *Mo què uuotu, mò che a muora? ch'a ſon in lo maor faſtubiò, ch'a foèßè mè per to amore?*

Bet. *Mò ſtè fuſſi andò de tamèn con mì, com ti diui ana re te no ghe ſariſſi. Intinditu?*

Ru. *Viè via, che per ſti ſanti: Al ſangue no me far dire a farè tanto, che te diè che a ſon facento.*

Bet. *Và pure: tuoteme uia denanzo, e và in tãta mal' hora, che no t'alde mè pì menzonarè: che a ſon in luogo, c'harè megior tempo, a uuſſi dire megior compagnia, che te no me faſiui. Mò el me recreſſe ben, poueretta mi grama, dell'hanore. Mò te vuò così, e così habbi.*

Ru. *Taſi, taſi, no pianzere mattezzuola, no pianzere, che te me fè uegnir uuogia de pianzere an mì, no dire. Aldi Bettia. Aldi lomè queſta. Potta del cancaro mo què dego fare? A uuò chiamare el ſoldò. Meſſier ſoldò? Aldiuù? An bom da ben. Aldiuù.*

SCE-

SCENA QVINTA.

Tonin, e Ruzante.

To. *AT'aldi bè: Mò ti no canti verſ, che'm plaſi.*

Ru. *Mettì an uù qualche bona parola, che la vegne à cà.*

To. *Boni paroi ah? ti ſe pur quel che te m'hè ſag.*

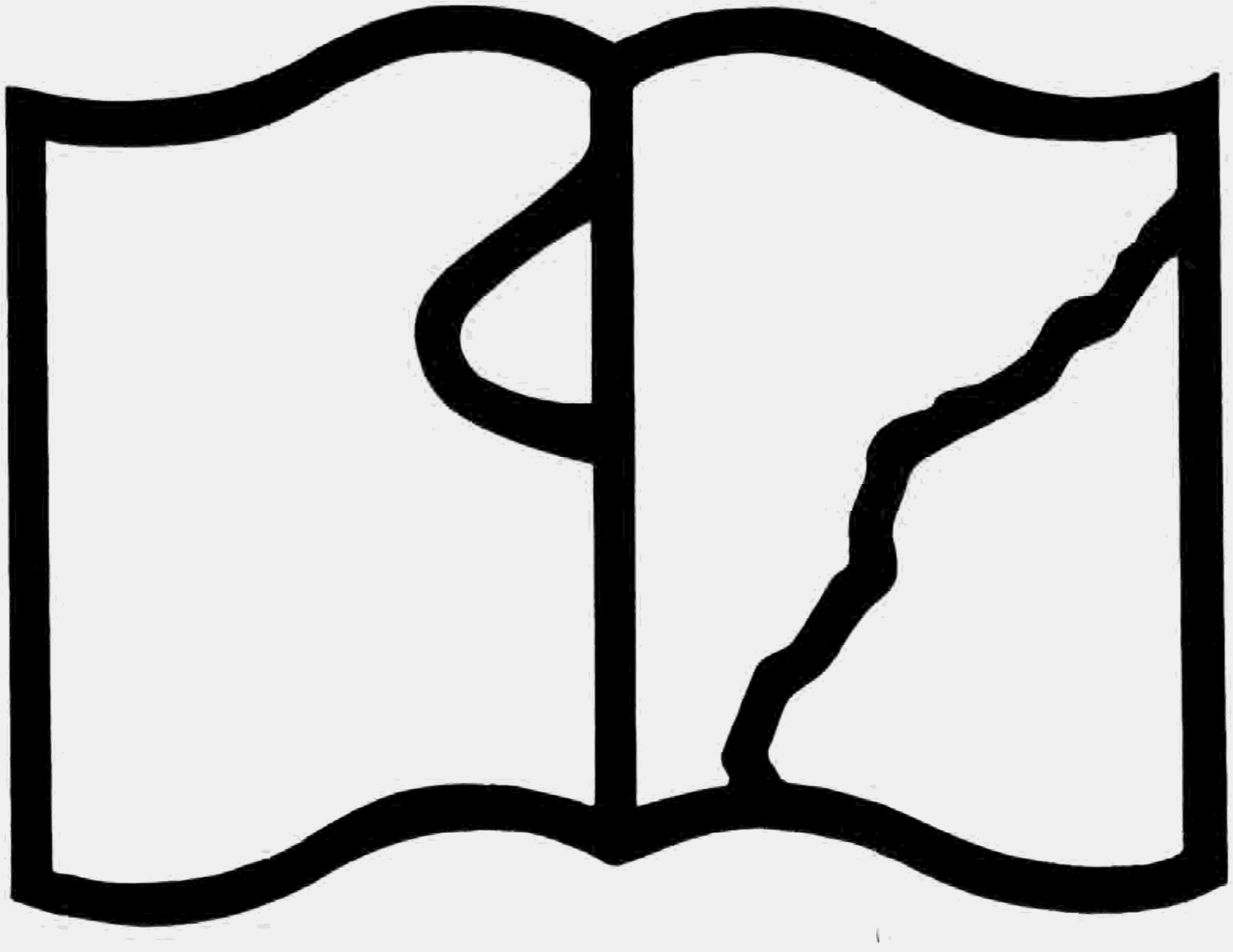
Ru. *Moa, a u'harae pur an poeſto dar, s'haeße voleſto.*

To. *Ti m'hè dat in dol ſango a dami into la borſa.*

Ru. *Què? d'i dinari? Alla fe, alla fe, che i me ſo tolti, què me fà a mì, ſe'l foeſſe gnan la uerità, a ue'l dirae mi adeſſo, ch'a ſon, com diſſe queſtù.*

To. *Và pur, che ſtu no fe, c'habbi i me daner fina vn quatrì, tì n'è per hauerla, che la uoi menà con mì in camp.*

Ru. *Mo què degogio fare? A me ſentarè chialò, ch'a no me partirè s'a me doeſſe abirare, fina che'l cancaro m'aierà, ò che a ſgangolirè chialò. Potta della deroina, mò la m'è pur contra. Què degogie pì fare a ſto mondo? Bettìa? an Bettìa? Ve à muorirò chialò al ſangue del cancaro, a te prego fame almanco ſotterare, che le to carne no ſea magnè dai can. Doh haèſſe un cortello adoſſo, che'l no me tegnirae el roeſſo mondo, ch'a no me mazzaſſe. Daſchè a n'hè cortello, a me uuò mazzare con i pugni. Tuò, tuò caſtròn, cancaro te magne, tuò, tuò. Me ſi a me vuò ſtrangolare con un pu-*



Testo Deteriorato

ISO 7000

gno, eh eh ſi el me inſirà giuogi in fuora, à fa paura à tutti. A me vuò magnare. Bettìa? Vi almanco dà mente, che con ſtrapaße de ſta uita à l'altra, te puoſſi criare. Da què dego mo ſcomenzare à magnarme? A uuò ſcomenzare da i piè, perquè s'a ſcomenzaſſe dalle man, a no porae po aiarme à magnare el reſto. Bettìa? Recordate qualche uolta de mì. Horsù a ſcomenzo. A no me porè miga magnar tutto, mo à me magnerè tanto, ch'a creperè, e con à ſea crepò, che baretu guagnò? Deh buttame zò una ſoghetta cara Bettìa, che m'appicchere, che no me ſtaghe à ſtentare.

SCENA SESTA.

Menato, e Ruzante.

Me. ON cancaro è andò queſtù? oh cancaro à ſaerae ontiera con è andò ſta noella de mia comare. A uuò anar à uere s'al uezo. Mo no èlo quel che xè inuelò in cuzzolòn? Compare? o compare? Mò que feuu inuelò accolgò?

Ru. A faghe el cancaro che ue magne vù, e la uoſtra noella.

Me. Mò perquè, compare? che u'è intrauegnù.

Ru. Voſtra comare hà habbù per male dell'atto, què me fieſſi fare, e ſi quando à la uigni à cercare, la muzza in cù de ſtò ſoldò.

Mò

Me. A què ſteuu à fare, che a no ue la ſe dare? che no sbatiùù.

Ru. Mò ſi, che à no hè sbattù. Mò la no vuò uegnire.

Me. Sbattì, chriſtian, laghè che à ghe faelle mì.

Ru. Mò ſi, andeghe faellè vù, che la no è ſcorezzà au con vù, què a gh'è ditto, che a ſi ſtò vù che a m'hè inſegnò.

Me. Potta, zà che a ghe ſi andò a dire ſte noelle. A uezo ben, che a no l'haueròm pì.

Ru. Mò què ue fà mò a uù queſto, ſe no l'haueròm.

Me. Mò à faghe per vù, compare, che m'inſtà à mì? Haiù faellò al ſoldò?

Ru. A gh'è faellò per certo.

Me. Mò què diſelo?

Ru. El diſe che'l no me la uò dare, s'a no ghe daghe no sò què dinari, che'l diſe che è ſoi. Saiuù compare de quella noella che a u'è ditto?

Me. Mò a me ſmaraueggiaua. Queſte è le noelle che à fè ſempre mè, e pò a uoli dar la petta à gi altri. Che no ghe deuu i ſuò dinari? A uoli anare con ſte uoſtre garbinelle. A dighe uero. a digo ch'anè ſempre fazanto de ſte noelle.

Ru. A ſi ricco vù, compare. A ghe i poſsè dare tutti vù. Saiuu? L'è pur an uoſtra comare.

Me. A me ſmarauegio de uù, compare. Deghigi pur uù, compare, che à ghe gì hì tulti al ſoldò.

Ru. Compare? S'a no aiè uoſtra comare, chi la dè aigiare?

Me. *A dighe sbatti, e feüela dare, che el u'è un bell'h-nore a lagarghela inuelò in cà de sto soldò.*

Ru. *A vuo spittare ancora un puoco, e uere zò què' dise, e se el no me la uorrà dare, anarè dal Poestò. El me la farà ben dare ello.*

Me. *Me si merda, compare, lagheghela stare n'altra hora inuelò, ch'el u'è un bell'hanore.*

Ru. *Compare, aneuela fè dare, e promettighe pre mi: e fello per amor de uostra comare.*

Me. *O sier soldò? Aldiuu hom da ben? Sier soldò?*

SCENA SETTIMA.

Tonin, Menato, e Ruzante.

To. *CHi è quel?*

Me. *A som mì. A uossàm che a ue dasse la nostra femena. Piasantoue mò a vù.*

To. *Chi et tì?*

Me. *A son mì so compar d'ella.*

To. *S't'àm dè i me daner, at la darò, otramet not la uoi dà.*

Me. *Mò aldì, hom da ben, lagheme uegnir ch'a ghe faelle, che d'i dinari, a u'i darè mì, s'altri no u'i darà.*

To. *A son contet, mò a uoi, che tegh vegni tì sol.*

Me. *Vegnì zò, comare. El se fà così, a sto muò, e si ou se stà aspittare la umana dal cielo, compare, com à fè uù: Quanti dinari èggi?*

Ru. *Fuossi uinti tròn.*

Me.

Me. *Aliso gha ch'a gh'i daghe almanco la mitè.*

Ru. *Tseghigi pur tutti, compare, e conzèlla.*

Me. *El me basta, ch'a gh'i darò almanco miezi, e si la conzarè.*

Ru. *Mò conzèla, caro compare. Vì a m'arecomando à vù, compare: a si stò casòn vù compare, e perzò conzèlla. Pur ch'a la conzè, a faghe inuò, s'a la conzè sta botta, che me pì uuò far garbinelle a negùn, a vuò attender a uiuer da hom da ben. Cancaro a ste miè garbinelle, ch'a son squaso morto, e deroinò del mondo: A vuò scoltare zò ch'el dise. El la conzerà me compare, perquè a so què' ghe vuò ben, e an ella a ello, che sempre mè el la menzonaua, e ella ello, me compare de quà, me compar de là. aldì? tasi? a sento che la dise, che mè pì, mè pì. Potta del cancaro, mè pì an? O fantasia de femene: femena de pinion. A no t'hè cogness ù mè pì de piniòn, lomè adesso. Crezi che te no somiegi à to mare, la muzzè tante fiè uia da so mario. E con un ghe diea na parola, la se uolzea de fatto. Aldì? A sento che la dise, me uoliuù impromettèr uù? Sì, compare, potta del cancaro, si potta ch'a no dighe male A ghe pè selo an sù. A no ghe son miga appè de poerlo spontignare. E si, compare, prometighe, a no osso gnancigare. Aldì? i cizzola pian me compare, e èla, a no posso aldire. O maletto sea. Aldì? per amor uostro, compare, a farè zò che a uolì. V. V. l'è conza a fago inuò d'andare ogn'anno a disnare con el nostro Degan, o con la compagnia de Tognon.*

El

El ghe dà i dinari me compare, ch'a ſento, ch'el diſe, queſto n'è bon. Me pì, me pì no fago garbinelle. La m'è ſi montò queſta, ch'a me l'arecorderè in vita d'agni. A ſento ch'al diſe, andagòn. A me uuò tirar in drio, ch'el para, ch'a no gi habbia aſcoltè.

SCENA OTTAVA.

Bettia, Ruzante, Menato, e Tonin.

Bet. *INtendo, compare, Mò què pruopio per amor voſtro.*

Ru. *Potta, mò te ſi ben ſcorezzà. Te dì po de parentò. Mo te no ſomiegizà a tò mare, che con na parola la ſe laghea uolzere, e goernare, e far zò què ſe volea.*

Bet. *Setu perquè?*

Ru. *Perquè?*

Bet. *Perquè l'baea mario da zò. Mo da què ietu tì?*

Ru. *Potta a no ſon da gniente chi t'alde. A crezo, che a no darae l'ordegno in man a n'altro per lorare.*

Bet. *Taſi, taſi per la tò cara fè: Te può ben regratiar me compare an tì, che s'el no foèſſe ſtò ello, te t'bariſſi inſuniò dei fatti miè.*

Ru. *Te può ben regratiar me compare an tì, che s'el no foèſſe ſtò ello, a me harà amazzò inchina ſt'hora.*

Me. *Moa moa, no pì parole. A m'arecomando hom*

hom dà ben.

Bet. *Gran mercè della uoſtra compagnia, s'à poſsòm an nù, uì.*

To. *Tat tat ch'am'leni da cola. Grà mercè, a ſauì bè madonna che tug i Bergameſch è homegn da bè.*

Me. *On ſiuù compare?*

Ru. *A ſon chialò.*

Me. *Gouerneue mò da chi inanzo da hom, e che el no ue intrauegne pì ſte noelle, perquè a hè bù na gran faìga a conzarla, e po maore a uoltarla, che la ſe babbia contentò.*

Ru. *Potta, compare, mo no ſaìuu ſe a ſi ſtò uù casòn? A ſon ben sì cattiuo, che a me haèſſe ſappù penſare ſte noelle, s'a no foeſsè ſtò uì.*

Me. *Sì la merda, compare. A ſon ſtò mì, che a hè tolto i dinari al ſoldò, n'è uero? Cancaro à le dì pur cottore con a ue ghe mettì. T'asì tasì, no dì pì ſte sbagiaffarì a uoſtro compare.*

Ru. *Mò al ſangue del cancaro, compare.*

Me. *Mo sì, compare, merda compare, no me fè dire. Andòm in cà. Anè inanzo, comare.*

ATTO QVARTO

SCENA PRIMA.

Ser Tonin solo.

To. *BErgamaschi ahè a so soldat, & si so Bergamasch, e ù villà traditor am ghe volea fà stà. I Bergamaschi hà bè gross ol cò, ma i hà un inzengn' che s'fica per ogni bus. Mi anè chi dianol saref sta quel, oter che ù Bergamasch, che se haues saput gouernà sì bè, com hò fat mì? E hò but i mè daner, che m'hauea fat trà quel villà, e si hauerò ach la fomna, no passerà trop. Vn'oter haref uolut sbraosà, fà costiò, dà de i fridi, cortelladi, stoccadi, ponti, straponti. E mi so andat co'l formài piasentì, tat c'hò habbut i daner, e po am voi conzà l'ordegn con essa donna Bettìa, che staghi*

chi attenta, che la prima fiada, che Ruzant uachi fò de cà, ch'a m'uaghi in casa da lè, e que s'a no harò otrament mud, che la farà fos, che sta fira so compader el condurrà fò de casa, e mì deter. La saref bè restada uolentera con mì in casa, e uegnuda in camp, ma nom uoi menà drè sti banderi, sti lanzi spezzadi. A no possi stà in la pel d'allegrezza, quand am recordi a que muod a m'hò fatt dà i daner de subit.

SCENA SECONDA.

Ruzante solo.

Ru. *L'E' forza, a no posso pì soffrirè, à son tanto braoso, tanto anemoso, ch'a no me posso tegnire de no far costiòn. A son stò impolò in le arme, quando me pare, e me mare m'inzenerà i g'haea una corazzina indosso, e una Spagnuola allò. El besogna, che la natura faghe el sò inderto, e la sò fierezza. A son uso à far costiòn con questo, e con st'altro, che quando a no hè con chi uegnire alle man, a uegnirè con mi stesso. A uuò anar à cattar sto soldò, per dirghe che puttana dol uenne ancuò, che quì dinari, che g'hà dò me compare è miè, e che me compare n'hà à dare uia i miè dinari, e che a i uuò. Oh frello (dirallo) el no se uuò far così, el no se sà gnan ben. Ah puttana del cancaro, ch'à te uuò magnà del cuore, poltròn, can, appiccò, e dare, e spessa-*

te.

re. L'harà tanta paura, che'l cagherà da per tutto, e sì me darà agno consa. E mi a scaperè sù. Cancaro, la sarà bella a guagnar dinari senza laorare, cò braosarì. E se me compare s'imbatteſſe a uegnire, A direè, che saghe custiòn perquè el sò ello què me fè arsaltare a i suò compagni, e ch'el me tosse la gonella, e la beretta, che a no uuò dire, ch'à saghe costiòn per i dinari. Què degogi fare? Anare à sbattere al so ussо? O degogi anar spasseзanto? S'a uago a sbattere, el porae saltar fuora, che no me n'auederae, e darme de drio uia. S'a nago sgrandezando chi denanzo el porae trarme de qualche balestrà in coste. A vuogio anare a sbattere, a son valent'homo. On situ poltròn? Portame i miè dinari, se no ch'à te i farè cagare per giuogi uia. Vièfuora, uiè fuora, ch'a te vuò far uere, che te ni è bon pre mì, ch'a te nuò magnar el cuore, e desfrize re della coraella, e darla à i can, e desfrizere del figò a muò scardola sù la greèlla. Vièfuora poltròn.

SCENA TERZA.

Tonin, e Ruzante.

To. A Chi dit fradel?

Ru. A chi dighe? Tel saerè, ste uien zò, ch'à farè, che le tò spalle sonerà ale de cantaòn.

To. A mì? Perquè rasòn?

Ru. Vièzò ch'a te'l dirè, che te'l sauerè: Arecordate che

ste per la puttana don uini ancuò, che quì dinari è miè, che a i vuò, s'a ti diesse far buttar fuora per giuochi uia.

To. Aldi, fradel, guarda ste gb'n'hè plù, a quel cont de farmi dà. El m'ha bè dat ù cornachiò fals, che a uorrò, che i me'l scambi.

Ru. Deb potta del cancaro, daschè te me truogni ancora, che se batto zò st'ussо, a te uegnirè a mazzare inchina in cà: Crezi che te l'hè indiuinò, che ti è in cà de muro, che ste foissi così in cà de pagia, a sbregherae i canolò, ch'a sonerae na spingarda, ch'à te uegnirae a mazzar inchina in letto, tì, e tuò figiuoli, con tutto.

To. Tas puerhom, che stu me uedes col stoch i mà, tu uoltares i spalli alla prima.

Ru. Tì? tì? te sarissi bon tì a penzerme zò del truozzo? Te no sarissi gnan bon a guardarme quanto te uorissi. Puttana del cancaro se poèsse vegnire.

To. Quant'a so armat, e che'm guardi in dol spech, la mia figura em fa paura a mì, guarda cot saris tì. Và uia puer'hom.

Ru. Mò uiè zò tì, e dù altri, tì e trì, tì e diese, tì e to mogiere, e tuò figiuoli, tì e la cà, con tutto, ch'a no me muouerè de pecca, e sì a tel farè uere inchina in Franza, al sangue del cancaro. Tì? Tì me farèssi paura? Tì a mì? Mò a te perdono, che te n'hè mè vezù un bom inzerego e scorozzò. Mò uiè fuora, a nò te vuò lomè polir la schina co st'hasta, sì a la fè. Critu che suppia scorozzò? Me sì, a,

a no te ſarae gnan menare. Mò tuò che arme, c'e te vuò, e uiè fuora.

To. *Quand tu ſarè un hom d'armi in sù ù caual com'a ſo mì, e què tu'm domandi a combatter. A gh'uegnirò.*

Ru. *Al ſangue del cancaro a ſon ſtò miegio ſoldò, che ti ni è tì, che a ſon ſtò cao de ſoldò de ſquarà, c'haea dieſe barelle ſotto de mì, che te no ghe n'hè mè bù tante tì, e ſi a ſon de maor parentò, cha ti ni è tì, che i miè n'hà mè portò le ceſte, con t'he fatto tì, e ſi a ghe zugarae, che ti no sè on ti è naſsù, e chi è to pare, e ſe ti no'l sè, e ſe ti uùoſi dire de parentò.*

To. *Tas contra la fè, martorel, trenta coſti, cazzador d'aſeni, e porz.*

Ru. *Te m'hè ditto porco? Mo a me l'arecordarè, che te no ſarè d'agn'hora in cà de muro, ch'a te farè pì menù, che no ſò mè rauazzuolo peſto. A te farè uere che ſto ſpontòn ha bon manego, e miegio ſora manego.*

To. *Te no m'aſpettarè pò, s'a'm'uegni pò.*

Ru. *A te uuò pagare la collatiòn, e uiè uia.*

To. *Se ti è hom da bè. Not partì ſi che no uegni.*

Ru. *Viè uia. Inchina da mò à no me partirè. A me uuò tirare in drio, ch'a gh'in uuò dare tante. A uorrè ben vontiera, che'l ghe foèſſe qualch'un che ſtramezaſſe, ch'a no uorrae ch'a s'ammazzeſsàm. A vuò fare bon anemo. E pì che morire una fiè? Vietu? Ti è tornò al balcòn. Te no uiè? Mò crezi che te l'hè indiuinò, agno muò te la*

la uiò ſlongare: ma no fuzire.

To. *A no'm uoi inſanguanà i mà, in ſango de villà tràditùr.*

Ru. *Villàm mì? Deh potta del cancaro, che no sbatterè zò ſt'uſso.*

To. *Cha ſi ſti sbreghi, ch'at darò dol pà de sà Steffen per ados.*

Ru. *Doh megiolaro, no trar prì.*

To. *Doh villà, no ſcarpà lì.*

Ru. *Doh, megiolaro no trar prì.*

To. *Doh villà, no ſcarpà lì.*

Ru. *Ste trè prì.*

To. *Ste ſcarpi lì.*

Ru. *Che sì, s'el no me uen a manco le prì, ch'a te sborirè de tì. Perquè t'iè ſoldò?*

To. *Cha sì, s'el no'm'uè manch i ſas, ch'at'cazzerò i pedoch del cò.*

Ru. *Horsù. A no me vuò gnan far ſmattare. A uuò haere pì celibrio, che te n'hè tì. Mò agno muò a te farè, s'a no guardaſſe per altri cha per tì.*

To. *Tem'guardi alle mà.*

Ru. *Alle tuo man mì? Chi m'harè tegnù ch'a nè haeſſe sbregò.*

To. *Chi m'haraſ deuededat, che a no t'haues dat ſul cò?*

Ru. *Arecordate che te m'hè ditto porco.*

Ton. *Arecordotel pur tì.*

Ru. *A me l'arecordarè. Mò uè, no me far pregare; ch'a faghe la paſe, nè de guerra. Crezi che'l mè montò la zamara, ch'a no farè paſe con Rolando.*

To. *Và uia. Và con andè quel da Marà. A uoi dà quel s'el se tol uia da cà, ch'a m'uoi andà in cà dalla fmna.*

Ru. *Nè paſe, nè gnente. El m'ha ditto porco.*

SCENA QVARTA.

Menato, e Ruzante.

Me. *COmpare? Compare? Mò què noella? Què vuol dire ſte arme?*

Ru. *Compare à no uolea gnan altri cha và.*

Me. *Mo a ſon chiato mì.*

Ru. *Quel ſoldò Bergamaſco èlo uoſtro amigo.*

Me. *L'è mè amigo per certo.*

Ru. *Fè che'l ſe guarde.*

Me. *Perquè?*

Ru. *Perquè a'l uuò mazzar mì.*

Me. *No fes cancaro; què ue uolìù deroinare de ſto mondo?*

Ru. *A uuò combatter con ello. Tuogia pure que arme che'l vuole.*

Me. *O compare, le arme n'è per agnòm.*

Ru. *Què compare? La paura è ſpartìa, a n'hè paura d'ello mì.*

Me. *Nò? mo no ſaiu che le deſgratie è appareechiè? El diauolo è ſottile? E aſsè fiè un poltròn ammazza un ualent'homo?*

Ru. *Mì, compare. A vuò combattere con ello per*

per el me hanore.

Me. *L'è miegio uiuer poltròn, ch'a morir ualent'homo. No ſaiù, compare?*

Ru. *Compare. A uuò combattere, e ſi a he piaſere ch'a ghe ſippiè, perquè ſtramezarì, perquè a ue dirò, compare, con a meno tre, o quattro botte, a me orbo, che perdo la uitta, ch'a ſon con è i caua gi che tira, che ſe orba. E per zontena a vuò ch'a ſtramezè.*

Me. *Ela gran defferentia, che la no ſe poèſſe conzare?*

Ru. *Mò l'è ſtò, què l'è ſtò quellù, c'ha fatto vegnire quigi, che m'ha arſaltò, che me tuoſſe la uoſtra gonella, e mì a ghe vuò ſar uere, che giè poltròn tutti. A un à un, à dù à dù, à tri à tri, à dieſe à dieſe.*

Me. *Mò, compare arecordeue, che'l gh'è bon ſtare ſul Pauan. A u'anarì à deroinare del mondo, e anar malhabianto. E pò, compare, a ſaì pure ch'à ſe cognoßòm.*

Ru. *A bel patto. A uuò combattere adeſſo.*

Me. *Aldì, compare. A ſaì pure, ch'a u'hè ſempre con ſegiò ben: l'è debotto ſera, laghè che'l ſippia inſcurìo, ch'à torròn de le arme uù, e mì, e ſi al faròn fuora. Andom à cà, inchina che'l ſea inſcurìo.*

Ru. *Andòm, che a uuò fare el uoſtro conſegio.*

Me. *Andòm.*

Ru. *Caro compare laghème buttar zò ſto uſſo.*

Me. *No fè, compare, andòm à cà.*

Ru. *A vuogio fare el uoſtro conſegio.*
Me. *Mò andòm.*
Ru. *Lagheme buttar zò ſto uſſo, caro Compare.*
Me. *No fè, compare, andòm à cà.*

ATTO QVINTO.

SCENA PRIMA.

Ruzante, & Menato.

Ru. *Ompare, à dirè ch'a no andaſsàm.*
Me. *Andòm potta del cancaro, daſchè hai paura.*
Ru. *A n'hè paura, mò a me penſo s'a catteſsàn i zaffi, e che i ne pigiaße, e incroſarne le brazze, con ſe fà le ale à giocati, què diſſeu?*
Me. *Potta a ue pensè le gran noelle. No i ſentirongi? No i pagheròn de calcagni.*
Ru. *Mò a dì vero, che a ſeòm fuoſſi alla larga de fuora. On cancaro voſſeuu ch'a correſſe, ch'a no ghe uego gozzo. L'è pur anſcuro fuora de mnò. A no sè anar per ſte muraggie. Tornòn in drìo, caro compare.*

Me. *Po oh, à me ſmaraueggio de uù mi, compare. N'habbiè paura.*

Ru. *A ue dighe, compare, a ſe poſsàm dare l'un l'altro, che no ſe n'andaſsàm: perquè a no ghe uegha. Saìu?*

Me. *N'habbiè paura de mì, compare. Vegnì pur uia a longo via ſto muro.*

Ru. *A no ue uezo gnan vù, e ſi à uolì ch'à uega muri. A darè amiſi, e nemiſi, con a me metta a menare. Intendiù?*

Me. *Laghe uue goernar a mì. Con faſſeuu, s'a foeſsè orbo, compare? No ſaiuu, che ſe diſe, baſtonè da orbo? A me cognoſcerì pur alla oſe, n'habbiè paura. Potta a crezo, ch'a tremè da paura. Mò a batiù i dente, che'l ſe ue ſentirae una baleſtrà.*

Ru. *Nò, compare, a n'hè paura, a hè le ſgriſaruole da freddo. Potta del cancaro.*

Me. *Què è quello, compare?*

Ru. *Andòm pian potta del cancaro, ch'a m'hè ſcapogià n'ongia, e m'andò un zinuoggio tutto, che malette ſea le prì? Viù? Queſto è quello ch'a ue dighe. Tornòn in drìo.*

Me. *Tegniue a longo uia el muro. Potta, del cancaro s'el n'è peccò.*

Ru. *A no ue uego gnan vù.*

Me. *A ſon chialò a ſta man.*

Ru. *Icz, icz, pian.*

Me. *Hiuu ſentìo gnente, compare?*

Ru. *Icz, icz, pian.*

Me. *Mò què an?*

Ru. *Icz, icz, cc.*

Me. *Què ſentiuù, compare?*

Ru. *Taſi mò, a ſento a muo ſgrintolare na corrazzina. Muzzòn, muzzòn, compare.*

Me. *El n'è el uero. No ſongie inanzo mì?*

Ru. *Mò s'i vegniſſe de drio? ſentiuù quel che a ſento mi? Tirè mo el fiò a vù, compare.*

Me. *A no ſento gniente, ſe a no haì veſſinò.*

Ru. *Compare, a trognè mò uù, mò a gh'in darè manco da morire, cha no faſsè uù. Mo a ue dighe, ch'a ſento a muò fùmego de ſchiopetto.*

Me. *A no ſento gnente mì*

Ru. *Mò a dì eſſer fredìo uù. Mò a ſento ben mi. Aldì, compare, à he ditto alla femena, che laghe auerto l'uſſo s'el beſognaſſe. Hogi fatto ben?*

Me. *Hai fatto ben, Andòm per ſta uiazzuola. Vegnime drio.*

Ru. *Anè pur là.*

Me. *Compare? On ſiuù.*

Ru. *A ſon chialò. On ſiuù uù? feue appè de mi, ch'a no sò troppo ben i truozi.*

Me. *O potta del cancaro.*

Ru. *Què, compare?*

Me. *A m'hè rotto'l uiſo. A hè dò in no sò què.*

Ru. *Haì dò in la mia ruella. Mo no la viuù? ampò la bogè in cao. A la diſsè pur uere.*

Me. *Potta del cancaro, daſchè le ruelle ſe porta a ſto muò in cao, con à fè uù.*

Ru. *Mò, compare, à no vuo ch'a m'inſignè ſto meſtiero. A la porto in cao perquè a no ſeòm de fuora*

alla larga. El porae uegnir vuogia a qualch'un la trar zò de ſte fineſtre un quarello, e buttarme i ceruieggi in bocca, ſaiu, compare? Viuù ch'a no ſaì agno conſa.

Me. *Potta a sò ch'a le ſaì tutte. Potta a ue pensè le gran noelle.*

Ru. *Pò a me penſo quel che porae intranegnire.*

Me. *Aldì, compare, el no beſogna ch'a ſtagàn tutti dù a uno, adeſſo che a ſeòn sù ſta croſara.*

Ru. *E on uoliù che a uaghe? A vuò ch'a ſtagòn tutti dù à uno, e voltarſe el culo uno a l'altro. Saìu?*

Me. *A ue dighe lageue goernare a mì, che queſta n'è la prima. Stè pur chialò.*

Ru. *Compare, sù le croſare i no vuò eſſer manco de dù. A sò ben quel che a ue dighe.*

Me. *S'a uolì fare à me muò, feghe. Se nò, andòm à cà.*

Ru. *A faghe con a uolì uù, compare, dì pur, e laghè far a mì.*

Me. *Stè chialò sù ſto cantòn, e s'el uen negùn, meneghe ſenza remiſſiòn al mondo, e mi ſarè al forno de i maſſari, e ſi arriuerè de cargare. No ue tolì uia s'a no uegno.*

Ru. *Mò anè, e ſtè artento, ſe m'aldiſsè cigare alturio, compare, no ſtè à guardare.*

Me. *N'habbiè paura.*

SCE-

SCENA SECONDA.

Bettia, Menato, e Ruzante.

Bet. *NO uegnì, no uegnì grama mì, ch'a no vuogio per gnente.*

Me. *A sò che a uegnereſi. A vuò ſarrar ſtò uſſo.*

Ru. *A n'è paura mì. A hè fatto coſtiòn pì chà no fè mè Trullio, e ſi el crè c'hàbbie paura, pur ch'a ghe veeſſe. A cherzo che la luna no uuò leuar ſta ſera. A me vuò conzare appè ſto muro, che a no vorrae, che qualch'un me treſſe de qualche baleſtra, o de qualche arco. Setu con la è, ti? Ti iè ti ſo lo chialò, el beſogna, che te faghi bon anemo: Mò què poriegi far mì ſolo ſipiando ſto ſcuro? A uorè alzar per menare a un, e ſi a me darè in tun hogio à mì. A uuò aſiarme per muzare, ch'a n'habbia briga, ſe no ne muzzare, s'a ſento gnente. A me uuò conzare con ſto pè innanzo; e la ruella drio la ſchina, a butterè uia ſtà ſpà, ſe la me darà faſtibio. Potta, a ſon pur in lo gran prigolo. Me compare me mette ſempre mè in ſti luoghi prigoluſi, sù croſare, a prigolo de ſperìti, e de muorti, e del cancaro. Al ſangue de mì, puoca botta ammazza pur un: S'el uegniſſe mò uuogia a qualch'un de darme in lo ſonno? O in lo peſsètolo? O in la ponta della paletta del zenuoguio? E che'l me ghe intreſſe el ſpaſemo a porae morir chialò ſenza dir gnente: a ſon ben el gran poltròn, a poſta de dì-*

nari

nari, voler ſtar chialò, farme ammazzare. Aldi? El m'è deuiſo ch'a ſenta zente. Compare? Siu vù? Me sì, el ſara andò ello, che l'è ſtrabù ſeno, e qualch'un l'harà cattò, e ſi l'harà ammazzò. A vuò anar a cà. Al ſangue del cancaro, a ſo poſta, a no vuò (con diſſe queſtù) morir per negùn. Oh uegne el cācaro alle ruelle, la farà pur tanto remore, che ſe me ſentirae un megiaro. cha ſi ch'a la trarè in terra. Songe a cà, adeſſo? On cancaro ſongi? Alla fè, queſto è pur l'uſſo, ch'a hè bù uētura, che a l'hè cattò alla prima, èlo ello? Vegne ſquaſo che a no diſſi male, la l'ha ben lago auerto con a ghe ordenie? El me beſognerà mò cigare, e ſto ſoldò, che ſtà chialò ueſin, me porae ſentire. Te par che le me corre drio le deroine? Bettia? O Bettia? A no oſſognan cigare. auri. Bettia?

Me. Chi èno quello, che batteno a queſta porta?

Ru. Cancaro? Mò què è queſto? A hò falò l'uſſo. perdoneme, frello, a hè falò l'uſſo. Poh, mò l'è pur queſta la uiazzuola, m'è uiſo mi. Oh cācaro a hi huorbi, el me par pur uiſo, che queſta ſea la mie cà, e queſta è la ſo ſchiona del me vſſo. A no sbatto da vù, a sbatto dal mè uſſo, frello.

Me. Cha ſi, imbriago, cha te farano, che pairano lo uino, ſe lieuano ſuſo.

Ru. Potta, mò coſtu è in cà mia, ello. A no ſo com a dego fare: Cancaro a me compare, me ſi a ſon perſo mì, a sō ſtraualiò, a he cherzù uegnir per na viazzuola, e ſi ſon uegnù, per n'altra. O frello? Aurime almanco per inchina da mattina.

De,

Me. De, e, puttana del cancaro, pigiame quello ſpedo, Auriti quella porta.

Ru. A ue domando la uita in dòn, miſericuordia, no m'in dè pì, ch'a ſon morto.

Bet. Andè uia, compare, e menèlo a cà.

Me. Potta del cancaro, compare? Siuu uù? O compare? On cancaro èlo andò? Qu è cancaro è queſto? Mò l'è na ruella, mò cha ſi, che l'è ſoa? Potta del cancaro, l'e'l gran laſagnòn. Te par ch'el ſippia ſtò don al mettì? O cancaro, compare. Siuu uù, compare? el catteſſe almanco. On cancaro è lo andò? O compare?

Ru. Siuu uù, compare?

Me. Sì potta del cancaro. Si ben ſtò don a ue mettì? L'è un'hora, ch'a ue uaghe cercanto.

Ru. O compare la maor deſgratia, che foèſſe mè intra uegnù à chriſtian del mondo. A ue dica ben mì, ſtagon chi sù la croſara.

Me. A he cattò una ruella, èla la uoſtra, compare?

Ru. Sì, potta del cancaro. Mò, compare, quando a ue partiſſi, a me cōciè in mezo ſta croſara, per uerme a torno ben. A no sò mi, a uezo à luſere no sò què, el parea fuogo, e no giera fuogo, a ghe uago incontra, ben ſa, che a uezo un pè, e po du piè, e po una gamba, e po do gambe, tanto ch'a uezo mezo un, e po tutt'un, e po, compare, el giera pizzolo, el comenza à uegnir grande, ch'el parea fuora de muò grande. A no poea guardar tanto in sù, quanto el creſsèa, e s'ingroſsaua. A ue dirè el uero, compare, mi con uiti cuſsì, el me uenne a muò paura,

e in

e in quello, che à me penſaua d'andar inanzo, o de tornare indrio, a me ſento uegnir in lo volto un uiſ ſinello, c'ha a far la biſſa buoua? El ſupiaua, compare, che a no me poeua tegnire in pè: El me buttà alla prima la ruella in terra, e man mì à muzzare, e ello a ſupiare, el m'andasèa sbattando in ſti muri, che'l ſonaua vn, che anaſſe daganto di piè in tuna veſſiga. A ſon tutto rotto, à ſon tutto peſto a ſon tutto franto, tutto deſtegolò, e ſe no me recordaua, de ſegnarme con la lengua, el m'barae tutto ſmaruzzò. Mò, con à me ſegnè de fatto, defatto el ſe perſe Mè pì, compare, mè pì, a no ſtago sù croſare. Andòm à cà, compare, menèmeghe ch'a ſon ſtraualiò. Cancaro, a n'haui mè pì la pì gran ſcagaruola de queſta, compare. S'a no muoro ſta botta, a me ſcorzerè a muò un piantòn, Compare. A ho fatto inuò de far paſe con quel ſoldò, e domandarghe perdonanza. A uuò, compare, co'l ſupia domàn dì, che a uezè de conzarla, perquè, compare, a n'in uuò pì, a ſon ſtuffo. A vuò tendere a far ben, e uiuer in paſe. Nè pì noelle, nè pì garbinelle, nè pì gnente. A n'hè fatte tante, che la prima fià, che anaſſe in presòn, a ſarae ſquartò de fatto, a me uuò tirare la coa in le gambe, per n'andar pì urtando in gnente. Seòngi ancora appè de cà, compare?

Me. *A ſcòm per me l'uſſo.*

SCE-

SCENA TERZA.

Bettia, Menato, e Ruzante.

Bet. *OLà de gratia agieme, che a ſon morta.*
Me. *Chaiuu, comare?*
Bet. *Compare, a ſon morta.*
Ru. *No te deſperare.*
Bet. *Paſe, compare, paſe, paſe, paſe.*
Ru. *Con chi? con chi?*
Bet. *Paſe, compare.*
Me. *Con chi?*
Bet. *Paſe, fradiegi, paſe.*
Ru. *Que dita ſerore? An compare? Saraèla mè inſpirità? Che cancaro halla cattò? Che ue parrae. Se la foeſſe mè mal imbattùa, compare.*
Me. *Se la foeſſe mè inorcà.*
Bet. *Paſe, paſe, paſe.*
Ru. *Mo con chi?*
Bet. *A vuò, te me la impromitti.*
Ru. *Mò, à te la prometto. Mò con chi?*
Bet. *Con el ſoldò.*
Ru. *Potta mò, on vuotu ch'al catte adeſſo?*
Bet. *L'è chi in cà, che el diſe che ti gh'iè coreſto drio, e che te ghè dò, e ſi è tutto ſangue, ch'a ſon ſquaſo morta. Fè paſe, fè paſe.*
Ru. *Mò taſi, no cigare, a ſon contento. a, compare: que ue parrae, s'el foèſſe, quando a muzzaua da quell'orco, che l'haèſſe crezù, che a ghe correſſe drìo a*

ello,

ello, e mi haea paura. *Al sangue del cancaro.*

Me. *Mò, se no l'haì pur guaſto.*

Ru. *Mò, a che muò? Che a no l'hè gnan zonto?*

Me. *Moa andòm à far paſe, e po andaròm à arpoſſare, ch'el ſerà hora. N'è vera, compare?*

Ru. *Sì, compare. Andòm.*

Il fine della Moſchetta Comedia.